

**DODATOK č. 1/2023 k  
PROJEKTOVEJ ZMLUVE č. 1534/2021**

na realizáciu projektu v rámci programu

**„Miestny rozvoj, odstraňovanie chudoby a inklúzia Rómov“**  
spolufinancovaného

z Nórskeho finančného mechanizmu 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky

## Článok 1. ZMLUVNÉ STRANY

### 1.1. Správca programu

Názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky  
Sídlo: Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava  
Právna forma: rozpočtová organizácia  
IČO: 50349287  
DIČ: 2120287004  
Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, minister investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky v zastúpení Ing. Iveta Turčanová, generálna riaditeľka sekcie technickej pomoci a iných finančných mechanizmov, splnomocnená na základe Plnomocenstva č. 126126/2023/OROPTH-68 z 02.11.2023

(ďalej aj ako „**Správca programu**“)

a

### 1.2. Prijímateľ:

Názov: Agentúra práce Banskobystrického samosprávneho kraja, n.o.  
Sídlo: Zvolenská cesta 1677/83, 984 01 Lučenec  
Právna forma: nezisková organizácia  
IČO: 52700569  
DIČ: 2121125479  
Štatutárny orgán: Mgr. Michaela Mudroňová, riaditeľka  
Projektový účet: SK21 0900 0000 0051 8421 8751

(ďalej aj ako „**Prijímateľ**“)

(spoločne na účely tejto Zmluvy aj ako „**zmluvné strany**“)

## Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1. **Zmluvné strany** uzatvárajú tento Dodatok č. 1/2023 (ďalej len „**Dodatok**“) k **Projektovej zmluve** č. 1534/2021 na realizáciu projektu v rámci programu „*Miestny rozvoj, odstraňovanie chudoby a inklúzia Rómov*“ spolufinancovaného z Nórskeho finančného mechanizmu 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky z 10.01.2022 (ďalej len „**Zmluva**“) podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

## Článok 3. PREDMET DODATKU

- 3.1. **Zmluvné strany** sa v súlade s čl. 16, bod 16.1 **Zmluvy** dohodli na zmene **Zmluvy** spočívajúcej v zmene **Celkových oprávnených výdavkov** z dôvodu pridelenia dodatočných finančných prostriedkov na **Projekt** na základe žiadosti o dodatočné finančné prostriedky predloženej **Prijímateľom** v rámci *Výzvy na*

*pridelenie dodatočných finančných prostriedkov na realizáciu existujúcich projektov v programe Miestny rozvoj a inklúzia.*

- 3.2. Doterajšia **Príloha č. 1 Zmluvy** – Ponuka na poskytnutie grantu sa nahrádza **Prílohou č. 1** tohto **Dodatku**.
- 3.3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy** zostávajú v celom rozsahu platné, účinné a nezmenené.

#### Článok 4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Tento **Dodatok** tvorí neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.
- 4.2. Tento **Dodatok** je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre **Prijímateľa** a tri rovnopisy sú určené pre **Správcu programu**.
- 4.3. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku** je slobodná a vážna, text **Dodatku** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku**.
- 4.4. Tento **Dodatok** nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 4.5. Tento **Dodatok** nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 4.6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto **Dodatku** je:

#### Príloha č. 1 Ponuka na poskytnutie grantu

V Bratislave dňa .....

V .....dňa .....

.....  
**Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a  
informatizácie SR**  
v zastúpení  
Ing. Iveta Turčanová  
generálna riaditeľka sekcie technickej pomoci a iných  
finančných mechanizmov

.....  
**Agentúra práce Banskobystrického samosprávneho  
kraja, n.o.**  
v zastúpení  
Mgr. Michaela Mudroňová,  
riaditeľka

## PRÍLOHA Č.1 - PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

### 1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1.1 Identifikácia Prijímateľa:

- 1.1.1 **Obchodné meno Prijímateľa:** Agentúra práce Banskobystrického samosprávneho kraja, n.o.  
Zvolenská cesta 1677/83
- 1.1.2 **Adresa sídla:**  
984 01 Lučenec

#### 1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 **Meno a priezvisko:** Michaela Mudroňová
- 1.2.2 **E-mail kontaktnej osoby:** michaela.mudronova@agenturapracebbsk.sk

#### 1.3 Identifikácia Projektu:

- 1.3.1 **Názov Projektu:** Dočasné vyrovnávacie opatrenia na zvýšenie zamestnanosti a vzdelávania Rómov
- 1.3.2 **Číslo Projektu:** LDI03017
- 1.3.3 **Názov Programovej oblasti:** Miestny rozvoj, odstraňovanie chudoby a inklúzia Rómov
- 1.3.4 **Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu:** 30. 9. 2021
- 1.3.5 **Deň začatia realizácie Projektu:** 30. 9. 2021
- 1.3.6 **Plánovaný termín ukončenia Projektu:** 30. 4. 2024
- 1.3.7 **Výstup projektu:** Zlepšená sociálna inklúzia marginalizovaných rómskych komunit
- 1.3.8 **Výsledky projektu:** Služby poskytnuté marginalizovaným rómskym komunitám  
Zvýšené kapacity organizácií pôsobiacich v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunit
- 1.3.9 **Komponent/opatrenie:** Inklúzia Rómov

#### 1.4 Identifikácia Partnera

Bod	Obchodné meno Partnera	IČO alebo ekvivalent	Partnerská dohoda uzavretá dňa	Dodatok č., uzavretý dňa
1.4.1	Slovenské národné stredisko pre ľudské práva (ďalej len ako „Partner1“)	30807549	28.12.2021	12.10.2023
1.4.2	Stiftelsen Mangfold i arbeidslivet (ďalej len ako „Partner2“)	983827063	21.12.2021	

## 1.5 Dokumenty

- 1.5.1 Táto **Ponuka na poskytnutie grantu** je vypracovaná podľa údajov poskytnutých **Prijímateľom** vo verzii č. 3 **Žiadosti o projekt** vedenej pod spisovým číslom 008884/2021/OGEN a nasl., ako aj na základe všetkých **Prijímateľom** dodatočne poskytnutých informácií.

## 2 FINANCOVANIE PROJEKTU

### 2.1 Súhrnné údaje

- 2.1.1 **Celkové oprávnené výdavky Projektu** nepresiahnu 180 023 eur a sú tvorené súčtom:
- a) **Priamych výdavkov** podľa bodu 2.6 tohto článku,
  - b) **Príspevku v naturáliách** podľa ods. 2.1.5 tohto bodu, ak relevantné,
  - c) **Nepriamych nákladov** podľa ods. 2.1.6 tohto bodu, ak relevantné,
  - d) **Rezervy** podľa ods. 2.1.7 tohto bodu, ak relevantné.
- 2.1.2 **Projektový grant** nepresiahne 180 023 eur.
- 2.1.3 **Miera Projektového grantu** nepresiahne 100%.
- 2.1.4 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov v peňažnej forme sa neuplatňuje.
- 2.1.5 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov vo forme **Príspevku v naturáliách** sa neuplatňuje.
- 2.1.6 **Nepriame náklady Projektu** nepresiahnu 13 621 eur.
- 2.1.7 **Rezerva** vytvorená v rámci **Projektu** predstavuje sumu 6 200 eur.
- 2.1.8 **Projektový grant** aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85%/15%.

### 2.2 Oprávnenosť výdavkov

- 2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred dátumom uvedeným v ods. 1.3.5 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 2.2.2 Ak **Nariadenie** neustanovuje inak, výdavky musia byť zrealizované do jedného roka od dátumu uvedeného v ods. 1.3.6 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** alebo do 30.4.2024, podľa toho, ktorý z týchto dátumov nastane skôr. Tento dátum zároveň predstavuje konečný termín oprávnenosti výdavkov.

### 2.3 Rozdelenie Celkových oprávnených výdavkov

- 2.3.1 **Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa** nepresiahnu 121 038 eur.
- 2.3.2 **Celkové oprávnené výdavky Partnera1** nepresiahnu 41 858 eur.
- 2.3.3 **Celkové oprávnené výdavky Partnera2** nepresiahnu 17 127 eur.

### 2.4 Rozdelenie Projektového grantu

- 2.4.1 **Projektový grant Prijímateľa** nepresiahne 121 038 eur.
- 2.4.2 **Projektový grant Partnera1** nepresiahne 41 858 eur.
- 2.4.3 **Projektový grant Partnera2** nepresiahne 17 127 eur.

### 2.5 Rozdelenie Spolufinancovania

Neuplatňuje sa.

### 2.6 Rozdelenie Priamych výdavkov

- 2.6.1 **Priame výdavky** predstavujú všetky oprávnené výdavky **Projektu**, ktoré je možné priamo priradiť k určitej **Aktivite**.
- 2.6.2 Indikatívne rozdelenie **Priamych výdavkov** podľa **Aktivít** a podľa **Prijímateľa** a **Partnerov** (ďalej len ako „**Subjekty**“) je uvedené v eurách v Tabuľke č. 1.

- 2.6.3 **Subjekty** sú oprávnené prekročiť limity **Aktivít** presunom finančných prostriedkov z iných **Aktivít**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Aktivít** o viac ako 15 % z **Celkových oprávnených priamych výdavkov Projektu**.
- 2.6.4 Odlišne od ods. 2.6.3 tohto bodu, výdavky na aktivitu **Riadenie projektu** nesmú presiahnuť celkovú sumu uvedenú v Tabuľke č.1 pre túto **Aktivitu**.
- 2.6.5 Presuny **Priamych výdavkov** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

Tabuľka č. 1

Aktivita/Subjekt	Prijímateľ (EUR)	Partner1 (EUR)	Partner2 (EUR)	Spolu (EUR)
<b>Riadenie projektu</b>	10 836	6 458	2 400	19 694
Zvyšovanie povedomia a budovanie technických kapacít zamestnávateľov a iných kľúčových aktérov pri využívaní dočasných vyrovnávacích opatrení	0	18 810	0	18 810
Budovanie spolupráce a partnerstva so zamestnávateľmi	25 412	2 055	0	27 467
Spolupráca s komunitnými centrami a miestnymi mimovládnyimi organizáciami	18 930	0	0	18 930
Transformácia projektových zistení do národných a regionálnych politík	0	0	0	0
Prenos osvedčených postupov z Nórska a podpora vzájomného učenia sa medzi partnermi	0	0	12 307	12 307
Propagácia a diseminácia výsledkov a výstupov projektu	4 600	6 000	0	10 600
Propagačné a prierezové činnosti	5 000	0	0	5 000
Implementácia dočasných vyrovnávacích opatrení	43 344	4 050	0	47 394
<b>Spolu</b>	<b>108 122</b>	<b>37 373</b>	<b>14 707</b>	<b>160 202</b>

## 2.7 Rozdelenie a spôsob výpočtu Nepriamych nákladov

- 2.7.1 **Nepriame náklady Prijímateľa** budú vypočítané v zmysle čl. 8.5.1c) Nariadenia a nepresiahnu 9 416 eur.
- 2.7.2 **Nepriame náklady Partnera1** budú vypočítané v zmysle čl. 8.5.1c) Nariadenia a nepresiahnu 2 485 eur.
- 2.7.3 **Nepriame náklady Partnera2** budú vypočítané v zmysle čl. 8.5.1c) Nariadenia a nepresiahnu 1 720 eur.
- 2.7.4 Maximálna výška **Nepriamych nákladov Partnera** a spôsob výpočtu budú tiež určené v **Partnerskej dohode**.
- 2.7.5 Presuny **Nepriamych nákladov** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

## 2.8 Rozdelenie Rezervy

- 2.8.1 Indikatívna výška **Rezervy** na výdavky **Prijímateľa** predstavuje 3 500 eur.
- 2.8.2 Indikatívna výška **Rezervy** na výdavky **Partnera1** predstavuje 2 000 eur.
- 2.8.3 Indikatívna výška **Rezervy** na výdavky **Partnera2** predstavuje 700 eur.
- 2.8.4 **Rezerva** môže byť použitá len so súhlasom **Správcu programu** a musí byť použitá v prospech **Výstupu projektu** a **Výsledkov projektu**.

- 3.8.5 Presuny finančných prostriedkov **Rezervy** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

### 3 INDIKÁTORY PROJEKTU

#### 3.1 Štandardné indikátory projektu

- 3.1.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 2 ako záväzné indikátory budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 3.1.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že aktuálne hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 2 ako hlásené indikátory budú oznamované **Správcomi programu** v rámci **Priebežných správ o projekte**.

Tabuľka č. 2

Bod	Názov indikátora	Typ indikátora	Cieľová hodnota
a)	Podiel väčšinového obyvateľstva v oblasti intervencie akceptujúci Rómov	Hlásený	60 %
b)	Počet Rómov využívajúcich podporované služby (v členení podľa pohlavia, veku)	Hlásený	250
c)	Podiel ľudí žijúcich v marginalizovaných rómskych komunitách v oblasti intervencie projektu prijímajúcich služby	Hlásený	25 %
d)	Počet spoločných aktivít Rómov a Nerómov	Záväzný	4
e)	Počet marginalizovaných rómskych komunít, ktorým boli služby poskytnuté	Záväzný	15
f)	Počet Rómov pracujúcich v centrách	Záväzný	1
g)	Počet podporených subjektov / aktérov pôsobiacich v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunít	Záväzný	25
h)	Počet osvedčených postupov, ktoré sa opakovane použili v marginalizovaných rómskych komunitách	Záväzný	2
i)	Počet vytvorených alebo podporených partnerstiev viacerých zainteresovaných strán[1]	Záväzný	7

#### 3.2 Bilaterálne indikátory projektu

- 3.2.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty bilaterálnych indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 3 ako záväzné indikátory budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 3.2.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že aktuálne hodnoty bilaterálnych indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 3 ako hlásené indikátory budú oznamované **Správcomi programu** v rámci **Priebežných správ o projekte**.

Tabuľka č. 3

Bod	Názov indikátora	Typ	Cieľová hodnota
a)	Úroveň dôvery medzi spolupracujúcimi subjektmi v prijímateľských a prispievateľských štátoch (v členení podľa typu štátu)	Hlásený	5
b)	Úroveň spokojnosti s partnerstvom (v členení podľa typu štátu)	Hlásený	5
c)	Podiel spolupracujúcich organizácií, ktoré uplatňujú znalosti získané z bilaterálneho partnerstva (v členení podľa typu štátu)	Záväzný	30 %

d)	Počet projektov zahŕňajúcich spoluprácu s donorským partnerom projektu (v členení podľa prispievateľského štátu)	Záväzný	1
----	--	---------	---

### 3.3 Indikátory publicity

- 3.3.1 **Prijímateľ** je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v Tabuľke č. 4.
- 3.3.2 **Správca programu** je oprávnený požadovať, aby **Prijímateľ** vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v Tabuľke č. 4.
- 3.3.3 **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej zálohovej platby alebo **Záverečnej platby** splnením podmienky podľa ods.3.3.2 tohto článku zo strany **Prijímateľa**.
- 3.3.4 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.

Tabuľka č. 4

Bod	Názov indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet hlavných informačných aktivít	11
b)	Počet mediálnych výstupov (reportáže, články v miestnych, regionálnych alebo národných médiách)	16
c)	Zvýšený počet návštev webového sídla	1 500
d)	Počet propagačných materiálov vytvorených v rámci projektu	552
e)	Počet nových správ/štúdií/oznámení zverejnených na vlastnej webovej stránke	6
f)	Počet materiálov sumarizujúcich výsledky projektu	1
g)	Počet vytvorených audio-vizuálnych diel	2

### 3.4 Špecifické projektové indikátory

- 3.4.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty špecifických projektových indikátorov uvedené v Tabuľke č. 5 budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.

Tabuľka č. 5

Bod	Názov indikátora	Typ indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet oblastí intervencie integrovaných v nákladovo efektívnych a udržateľných opatreniach implementovaných v rámci projektu	Záväzný	3
b)	Počet Rómov navštevujúcich centrum služieb	Záväzný	250
c)	Počet aktivít na prekleňovanie rozdielov, na ktorých sa Rómovia aj Nerómovia spoločne aktívne podieľajú	Záväzný	3
d)	Počet miestnych (grassroot) iniciatív rozvoja marginalizovanej rómskej komunity alebo miestneho rozvoja	Záväzný	5

## 4 FINANCOVANIE, PREDKLADANIE SPRÁV A MÍŤNIKY

### 4.1 Maximálne výšky platieb



- 4.1.1 **Správca programu** poskytne platby **Prijímateľovi** systémom zálohových platieb maximálne do percentuálnej výšky uvedenej v Tabuľke č.6. Táto percentuálna výška predstavuje podiel výšky platby na **Projektovom grante**.

Tabuľka č. 6

Trvanie implementácie projektu	Zálohová platba	Prvá priebežná platba	Druhá priebežná platba	Tretia priebežná platba	Záverečná platba
24-36 mesiacov	15 %	30 %	25 %	25 %	5 %

#### 4.2 Zálohová platba

- 4.2.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi Zálohovú platbu** vo výške 18 669 eur.
- 4.2.2 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi1** zo **Zálohovej platby** sumu vo výške 5 124 eur, ak nie je v **Partnerskej dohode** dohodnuté inak.
- 4.2.3 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi2** zo **Zálohovej platby** sumu vo výške 2 569 eur, ak nie je v **Partnerskej dohode** dohodnuté inak.

#### 4.3 Zádržné

- 4.3.1 **Zádržné** sa uplatní vo výške 5 % z každej platby s výnimkou **Záverečnej platby**.

#### 4.4 Harmonogram predkladania správ o projekte

- 4.4.1 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Priebežnú správu o projekte** do pätnástich (15) pracovných dní od uplynutia každého **Reportovacieho obdobia**.
- 4.4.2 Prvým **Reportovacím obdobím** je obdobie štyroch (4) mesiacov od prvého dňa mesiaca, v ktorom nadobudla účinnosť **Projektová zmluva**. Všetky ďalšie **Reportovacie obdobia** sú rovnako štvormesačné, ak nedôjde k ich zlúčeniu. Výdavky vynaložené pred nadobudnutím účinnosti **Projektovej zmluvy** sa zahrnú do prvého mesiaca prvého **Reportovacieho obdobia**.
- 4.4.3 K zlúčeniu **Reportovacích období** môže dôjsť najmä v prípade, ak úplná **Priebežná správa o projekte** nebola doručená v stanovenom termíne, ak **Priebežná správa o projekte** bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.
- 4.4.4 **Priebežná správa o projekte** za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka predstavuje **Výročnú správu o projekte**.
- 4.4.5 **Záverečnú správu o projekte** predloží **Prijímateľ** do tridsiatich (30) pracovných dní od uplynutia príslušného **Reportovacieho obdobia**.

#### 4.5 Míľniky

- 4.5.1 **Prijímateľ** je povinný realizovať **Projekt** v súlade s **Míľníkmi** identifikovanými v **Žiadosti o projekt**.
- 4.5.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak v rámci **Projektu** nebol dosiahnutý **Míľnik** identifikovaný v **Žiadosti o projekt** ako zásadný, a to ani do troch mesiacov od plánovaného ukončenia jeho realizácie.
- 4.5.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovedy poskytnutého **Projektového grantu**.

### 5 OSOBITNÉ PODMIENKY A UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

#### 5.1 Zoznam vyňatého vybavenia

Nie je relevantné.

#### Tabuľka č.7

Neuplatňuje sa.

### 5.2 Zabezpečenie

5.2.1 **Prijímateľ** je povinný postupovať v súlade s článkom 14 **Projektovej zmluvy**, ak ho **Správca programu** k takémuto postupu písomne vyzve.

### 5.3 Odkladacie podmienky Zálohovej platby

5.3.1 **Prijímateľ** zabezpečí, aby platné a účinné **Partnerské dohody** so všetkými **Partnermi Projektu** špecifikovanými v bode 1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** boli predložené **Správci programu** najneskôr do 2 kalendárnych mesiacov od nadobudnutia účinnosti **Projektovej zmluvy**. Toto ustanovenie nezbavuje **Prijímateľa** povinnosti predložiť **Správci programu** ešte neuzavreté **Partnerské dohody** s **Partnermi Projektu** s finančnou účasťou pred uzavretím **Projektovej zmluvy** tak, aby **Správca programu** mohol overiť ich súlad s príslušnými ustanoveniami **Nariadenia**. V prípade, ak dôjde k zmene povinných ustanovení **Partnerskej dohody** pred jej uzavretím, je **Prijímateľ** povinný na túto zmenu **Správca programu** upozorniť.

### 5.4 Odkladacie podmienky Záverečnej platby

5.4.1 **Správca programu** môže vyplatenie **Záverečnej platby** podmieniť aj úhradou udelenej **Finančnej korekcie**, splnením osobitných podmienok podľa bodu 5.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** či splnením iných podmienok poskytnutia a použitia **Projektového grantu**.

### 5.5 Ďalšie osobitné podmienky

5.5.1 **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** je oprávnený odstúpiť od **Projektovej zmluvy** aj v prípade, ak obnovovacie práce na všetkých stavebných objektoch kľúčových pre úspešné ukončenie **Projektu** neboli začaté k 30.8.2022.

5.5.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že **Projekt** bude v najväčšej možnej miere realizovaný aj v súlade s dotazníkom, ktorý tvoril súčasť **Žiadosti o projekt**, s osobitným dôrazom na odpovede, ktoré **Prijímateľ** poskytol k otázkam č. 3,5,6,7,8 a 12 až 16.

5.5.3 **Prijímateľ** zabezpečí, že v **Projekte** budú realizované nákladovo efektívne a udržateľné opatrenia zohľadňujúce oblasť nediskriminácie.

5.5.4 **Prijímateľ** počas celej doby platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy** v súlade so **Žiadosťou o projekt** zabezpečí podporu a udržanie **Služieb**, definovaných ako akákoľvek podpora, vrátane advokácie, aktivít na zvyšovanie povedomia, vyhľadávacích činností, občianskeho aktivizmu a pod., poskytovaných marginalizovaným rómskym komunitám (ďalej len „**Služby**“) v marginalizovanej rómskej komunite alebo komunitách.

5.5.5 **Služby** musia byť ponúknuté cieľovej skupine s cenovo dostupným/bezplatným/inkluzívnym (nesegregačným) prístupom.

5.5.6 **Prijímateľ** sa zaväzuje, že podporené subjekty/aktéri pôsobiaci v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunit a **Centrá služieb**, ktoré sú definované ako zariadenie alebo súbor zariadení, v ktorých sa budú poskytovať služby pre Rómov (ďalej len „**Centrum služieb**“), ak relevantné, financované z **Projektového grantu** vstúpia do povinnej siete organizovanej **Správcom programu** a budú sa zúčastňovať pravidelných výmen s ostatnými subjektmi/aktérmi a **Centrami služieb**, podporenými v rámci iných **Projektov** financovaných z **Programu**.

5.5.7 **Prijímateľ** je povinný elektronicky zasielať **Správci programu** v časovom predstihu informácie o plánovaných prednáškach, školeniach a iných podujatiach, vrátane miesta a času výkonu týchto podujatí. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** alebo ním poverené osoby sa môžu týchto aktivít zúčastniť aj bez ohlásenia.

- 5.5.8 **Prijímateľ** je povinný ku každej **Priebežnej správe o projekte** predkladať pracovné výkazy všetkých osôb, ktoré pracujú aj na iných projektoch financovaných z verejných prostriedkov tak, aby sa umožnila vzájomná kontrola týchto výkazov.

## 5.6 Doba udržateľnosti projektu

- 5.6.1 **Doba udržateľnosti projektu** je stanovená na obdobie 3 roky od schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 5.6.2 Počas celej **Doby udržateľnosti projektu** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov klasifikovaných v bodoch 3.1. a 3.2. tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** ako záväzné indikátory a cieľové hodnoty indikátorov uvedených v bode 3.4 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** budú v zásade v nezmenšom rozsahu zachované, resp. napĺňané.

## 6 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

### 6.1 Osobitné ustanovenia

- 6.1.1 **Prijímateľ** je oprávnený predložiť **Správci programu** na kontrolu dokumentáciu podľa **Pravidiel implementácie** pred vyhlásením verejného obstarávania, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** oznámi v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi**, či kontrolu pred vyhlásením verejného obstarávania vykoná.
- 6.1.2 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 10 000 eur. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu verejného obstarávania vykoná.
- 6.1.3 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či zmluvu možno uzavrieť.
- 6.1.4 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** návrh dodatku k zmluve pred jeho uzavretím vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 10 000 eur a ak má uzavretím dodatku dôjsť k podstatnej zmene zmluvy. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu návrhu dodatku k zmluve vykoná.
- 6.1.5 Neuplatňuje sa.
- 6.1.6 Na zmluvy a ich prípadné dodatky uzatvárané prostredníctvom Elektronického kontraktačného systému sa predchádzajúce ustanovenia uplatnia primerane.

## 7 ROZPOČET PROJEKTU

- 7.1.1 Rozpočet **Projektu** je uvedený v Tabuľke č. 8.

Tabuľka č. 8 – Rozpočet projektu

Rozpočtová položka	Jednotka	Množstvo	Náklady na jednotku (EUR)	Celková suma (EUR)	Aktivita	Realizuje
1 Aktivita 1.1, Aktivita 1.2 – Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí, Seminár o DVO a diverzity manažmente na pracovisku	súbor	1	560	560	Aktivita1	Partner1
2 Aktivita 1.3 – Zvyšovanie povedomia a budovanie partnerstva s kľúčovými aktérmi	súbor	1	1 600	1 600	Aktivita1	Partner1

3	Aktivita 1.4 – Príručka na uplatňovanie DVO + Aktivita 1.1 Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí	súbor	1	3 200	3 200	Aktivita1	<b>Partner1</b>
4	Aktivity 2.1, 2.2., 2.4 – Budovanie spolupráce a partnerstva so zamestnávateľmi	súbor	1	20 275	20 275	Aktivita2	<b>Prijímateľ</b>
5	Aktivita 2.3 – Študijná cesta do Nórska	súbor	1	2 055	2 055	Aktivita2	<b>Partner1</b>
6	Aktivita 2.3 – Študijná cesta do Nórska	súbor	1	5 137	5 137	Aktivita2	<b>Prijímateľ</b>
7	Aktivity 3.1, 3.2, 3.3 – Tréning a supervízia v poskytovaní služieb podporovaného zamestnávania	súbor	1	18 930	18 930	Aktivita3	<b>Prijímateľ</b>
8	Aktivita 5 - Prenos osvedčených postupov z Nórska a podpora vzájomného učenia sa medzi partnermi	súbor	1	8 640	8 640	Aktivita5	<b>Partner2</b>
9	Projektový manažment	súbor	1	10 836	10 836	Riadenie projektu	<b>Prijímateľ</b>
10	Projektový manažment	súbor	1	4 688	4 688	Riadenie projektu	<b>Partner1</b>
11	Propagačné a prierezové činnosti	súbor	1	2 200	2 200	Aktivita7	<b>Prijímateľ</b>
12	Propagácia a diseminácia	súbor	1	4 600	4 600	Aktivita6	<b>Prijímateľ</b>
13	Propagácia a diseminácia	súbor	1	3 500	3 500	Aktivita6	<b>Partner1</b>
14	Audítorské reporty	súbor	2	1 200	2 400	Riadenie projektu	<b>Partner2</b>
15	Aktivita 1.1, Aktivita 1.2 – Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí, Seminár o DVO a diverzity manažmente na pracovisku	súbor	1	4 950	4 950	Aktivita1	<b>Partner1</b>
16	Aktivita 1.1, Aktivita 1.2 – Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí, Seminár o DVO a diverzity manažmente na pracovisku	súbor	1	1 250	1 250	Aktivita1	<b>Partner1</b>
17	Aktivita 1.3 – Zvyšovanie povedomia a budovanie partnerstva s kľúčovými aktérmi	súbor	1	6 250	6 250	Aktivita1	<b>Partner1</b>
18	Aktivita 1.4 – Príručka na uplatňovanie DVO + Aktivita 1.1 Prípravná štúdia o praktickom využití DVO na Slovensku a v zahraničí	súbor	1	1 000	1 000	Aktivita1	<b>Partner1</b>
19	Aktivita 5 - Prenos osvedčených postupov z Nórska a podpora vzájomného učenia sa medzi partnermi	súbor	1	787	787	Aktivita5	<b>Partner2</b>
20	Aktivita 5 - Prenos osvedčených postupov z Nórska a podpora vzájomného učenia sa medzi partnermi	súbor	1	2 880	2 880	Aktivita5	<b>Partner2</b>
21	Propagačné a prierezové činnosti	súbor	1	2 800	2 800	Aktivita7	<b>Prijímateľ</b>
22	Propagácia a diseminácia	súbor	1	2 500	2 500	Aktivita6	<b>Partner1</b>
23	Mentor na pracovisku	súbor	1	9732	9732	Aktivita8	<b>Prijímateľ</b>
24	Konzultant implementácie	súbor	1	3000	3000	Aktivita8	<b>Prijímateľ</b>
25	Účastník pracovnej stáže v rámci DVO	súbor	1	21812	21812	Aktivita8	<b>Prijímateľ</b>
26	Účastník pracovnej stáže v rámci DVO	súbor	1	1800	1800	Aktivita8	<b>Prijímateľ</b>
27	Scitlivovacie školenie pre zamestnancov firiem implementujúcich DVO	súbor	1	4000	4000	Aktivita8	<b>Prijímateľ</b>

28	Kvantitatívne vyhodnotenie implementácie DVO	súbor	1	3000	3000	Aktivita8	<b>Prijímateľ</b>
29	Príklady dobrej praxe – nahlásené DVO	súbor	1	1500	1500	Aktivita8	<b>Partner1</b>
30	Tlač príklady dobrej praxe	súbor	1	600	600	Aktivita8	<b>Partner1</b>
31	Grafická úprava SJ a AJ verzie príklady dobrej praxe	súbor	1	750	750	Aktivita8	<b>Partner1</b>
32	Preklad príklady dobrej praxe do AJ	súbor	1	1200	1200	Aktivita8	<b>Partner1</b>
33	Finančný manažment	súbor	1	960	960	Riadenie projektu	<b>Partner1</b>
34	PR manažment	Súbor	1	810	810	Riadenie projektu	<b>Partner1</b>

## 8 ŠTÁTNA POMOC

- 8.1.1 Poskytnutie **Projektového grantu**, resp. jeho časti podľa tejto **Projektovej zmluvy** sa vo vzťahu k **Prijímateľovi** ani k **Partnerovi Projektu** nepovažuje za poskytnutie štátnej pomoci, resp. pomoci de minimis, s výnimkou **Partnera2**, ktorému je **Projektový grant** poskytovaný ako pomoc de minimis.
- 8.1.2 Poskytnutím **Projektového grantu** nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci.
- 8.1.3 **Prijímateľ** je pri prijatí a použití **Projektového grantu** povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím **Projektového grantu** nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie **Projektového grantu** alebo jeho časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by sa takým ukázalo neskôr, **Prijímateľ** je povinný vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.
- 8.1.4 **Prijímateľ** je povinný na žiadosť **Správca programu** predložiť mu všetky potrebné doklady a všetky informácie nevyhnutné pre posúdenie splnenia pravidiel štátnej pomoci.
- 8.1.5 V prípade, ak **Prijímateľ** a/alebo **Partner Projektu** vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krížovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti. **Prijímateľ** aj **Partner Projektu** si sú vedomí, že plnenie tejto podmienky overuje **Správca programu** a iné **Oprávnené osoby** vykonávajúce **Kontrolu projektu**.
- 8.1.6 **Správca programu** je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia **Projektového grantu** podľa tohto článku. V prípade, ak **Prijímateľ** porušil povinnosti podľa tohto článku, je povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jej časť ako aj inú oprávnenú štátnu pomoc.
- 8.1.7 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť úplný a bezodplatný prístup k všetkým výsledkom **Projektu**.
- 8.1.8 Zriadenie a prevádzka webového sídla, tvorba a tlač učebných textov ani iné tovary a služby, ktoré boli financované z **Projektového grantu** nesmú obsahovať reklamné informácie ani propagáciu komerčných produktov. Zároveň platí, že pri externalizácii týchto tovarov a služieb sú **Prijímateľ** a **Partneri** povinní postupovať v súlade s platnými pravidlami verejného obstarávania.
- 8.1.9 Ak má byť majetok zhodnotený úplne alebo z časti z **Projektového grantu** prenajatý inej osobe, musí tak urobiť za trhových podmienok a za tržobné ceny, aby sa predišlo novej štátnej pomoci, resp. minimálnej pomoci na ďalšej úrovni. Osoba, ktorá bude takýto majetok spravovať alebo prevádzkovať musí byť vybraná v súlade s pravidlami verejného obstarávania. Tým nie je vylúčená možnosť využívať interné (vlastné) služby (tzv. in-house services) v súlade s týmito pravidlami.
- 8.1.10 Ak sú súčasťou **Projektu** výdavky na verejnú infraštruktúru<sup>1</sup>, táto infraštruktúra nesmie priamo súťažiť s inou infraštruktúrou rovnakého typu, nesmie byť komerčne využívaná a musí k nej byť umožnený bezodplatný prístup verejnosti. Ak je na správu infraštruktúry vybraný prevádzkovateľ, musí byť tento prevádzkovateľ vybraný v súlade s pravidlami verejného obstarávania. To nevylučuje možnosť využiť vlastné (in-house) služby, v súlade s týmito pravidlami.

<sup>1</sup> Ako je vybudovanie a rekonštrukcia ciest, chodníkov, mostov, cyklochodníkov, verejne prístupných parkov a ihrísk

- 8.1.11 Ak je súčasťou **Projektu** výstavba, obnova alebo prevádzkovanie športovej a multifunkčnej rekreačnej infraštruktúry (ďalej len „**Športová infraštruktúra**“)<sup>2</sup>, kapacita každoročne vyčlenená na hospodárske činnosti<sup>3</sup> nesmie presiahnuť 20 % celkovej kapacity infraštruktúry.
- 8.1.12 Ak je **Športová infraštruktúra** súčasťou **Projektu** a užívateľ alebo užívatelia sú podnikateľmi, je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že:
- a) športová infraštruktúra nebude vyhradená pre takéto konkrétneho užívateľa,
  - b) všetci takíto užívatelia budú mať k infraštruktúre rovnaký a nediskriminovaný prístup a
  - c) infraštruktúra sa takýmto užívateľom sprístupňuje za trhových podmienok.
- 8.1.13 Ak nie je splnená podmienka podľa bodu 8.1.11 a súčasťou **Projektu** je podpora športovým organizáciám alebo športovým klubom (ďalej len ako „**Športový klub**“), **Športový klub** musí spĺňať nasledovné kritériá:
- a) musí byť otvorený celej komunite<sup>4</sup>,
  - b) musí byť organizovaný na amatérskej báze<sup>5</sup>,
  - c) jeho hlavným účelom musí byť poskytovanie zariadenia pre alebo podpora účasti na jednom alebo viacerých športoch<sup>6</sup>.
- 8.1.14 Ak je súčasťou **Projektu** vzdelávanie, musí byť poskytované v rámci národného vzdelávacieho systému, t.j. zariadenia poskytujúce vzdelávanie musí byť zaradené do siete škôl a školských zariadení<sup>7</sup>. Ak je zariadenie súkromné, poplatky rodičov nesmú predstavovať väčšinu financovania.
- 8.1.15 Ak je súčasťou **Projektu** neformálne vzdelávanie<sup>8</sup>, poskytovateľ musí byť vybraný v súlade s pravidlami verejného obstarávania. To nevyklučuje možnosť využitia vlastných (in-house) služieb, v súlade s týmito pravidlami.
- 8.1.16 Ak je súčasťou **Projektu** neformálne vzdelávanie, **Správca programu** môže požadovať, aby kurzy boli akreditované podľa príslušnej legislatívy. Reklama v iných štátoch EHP alebo iné aktivity, ktoré by mohli prilákať klientov zo zahraničia sú zakázané, aby nevznikli žiadne pochybnosti o neexistencii/zanedbateľnosti potenciálneho cezhraničného záujmu.
- 8.1.17 Ak je súčasťou **Projektu** neformálne vzdelávanie, **Prijímateľ** na požiadanie poskytne **Správcovi programu** súčinnosť pri preukazovaní, že neexistuje žiadna indícia relevantných cezhraničných investícií do organizovania takýchto kurzov z iných štátov EHP v regióne. Poskytne aj celkové počty klientov, rozdelených podľa krajín.
- 8.1.18 Ak je súčasťou **Projektu** podpora nemocníc alebo zdravotných zariadení, hlavnou činnosťou musí byť poskytovanie zdravotnej starostlivosti/zdravotníckych služieb ľuďom žijúcim v miestnej spádovej oblasti každej nemocnice/zdravotného zariadenia (napr. v ich okrese). Reklama v iných štátoch EHP alebo iné aktivity, ktoré by mohli prilákať klientov zo zahraničia sú zakázané, aby nevznikli žiadne pochybnosti o neexistencii/zanedbateľnosti potenciálneho cezhraničného záujmu.
- 8.1.19 Ak je súčasťou **Projektu** podpora nemocníc alebo zdravotných zariadení, **Prijímateľ** na požiadanie poskytne **Správcovi programu** súčinnosť pri preukazovaní, že neexistuje žiadna indícia relevantných cezhraničných investícií do prevádzkovania takýchto zariadení z iných štátov EHP v regióne. Poskytne aj celkové počty klientov, rozdelených podľa krajín.

<sup>2</sup> Ako sú štadióny, multifunkčné haly, športové a wellness zariadenia, doky (maríny), lezecké steny, ktoré budú pre zjednodušenie textu označované ako „športová infraštruktúra“

<sup>3</sup> Ako sú reštaurácie, kaviarne, obchody, platené šatne alebo platené parkovanie

<sup>4</sup> Športový klub musí byť otvorený pre všetkých bez diskriminácie, poplatky musia byť nastavené na úrovni, ktorá nepredstavuje významnú prekážku členstvu alebo použitiu zariadení športového klubu.

<sup>5</sup> Športový klub by mal byť neziskový, čo znamená, že jeho štatút, stanovy či obdobná listina vyžadujú, aby bol akýkoľvek prebytok príjmov alebo výťažkov reinvestovali do klubu a ktorý neumožňuje žiadne prerozdelenie klubových aktív, či už v peňažnej alebo nepeňažnej forme, členom klubu ani tretím stranám. Športové kluby z nižších líg a detské/mládežnícke kluby sú vo všeobecnosti považované za amatérske.

<sup>6</sup> Športový klub by mal podporovať účasť na jednom alebo viacerých športoch a povzbudzovať všetkých členov k účasti, bez ohľadu na schopnosti.

<sup>7</sup> Zoznam škôl a školských zariadení, ktoré majú oprávnenie uskutočňovať výchovu a vzdelávanie podľa zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (Školský zákon) v platnom znení

<sup>8</sup> Pre účely tohto dokumentu sa neformálnym vzdelávaním rozumie vzdelávanie neposkytované zariadeniami uvedenými v Sieti škôl a školských zariadení, napr. celoživotné vzdelávanie podľa zákona č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní v platnom znení (s výnimkou školského vzdelávania), neformálne vzdelávanie mládeže podľa Zákona č. 282/2008 o podpore práce s mládežou v platnom znení, vzdelávanie podľa zákona č. 440/2015 o športe a pod.

- 8.1.20 Ak sú súčasťou **Projektu** iné opatrenia než tie, ktoré sú uvedené vyššie, musí byť dodržaná výlučne lokálna povaha opatrení, vrátane:
- a) musí byť nepravdepodobné, aby financovanie poskytované miestnym infraštruktúram alebo miestnym službám prilákalo zákazníkov z iných členských štátov,
  - b) toto financovanie musí mať len okrajový (marginálny) účinok na cezhraničné investície.
- 8.1.21 **Prijímateľ** zabezpečí, že **Partner2** je informovaný o tom, že mu je **Projektový grant** poskytnutý ako pomoc de minimis, a že toto ustanovenie je obsiahnuté aj v **Partnerskej dohode** uzavretej medzi **Prijímateľom** a **Partnerom2**.